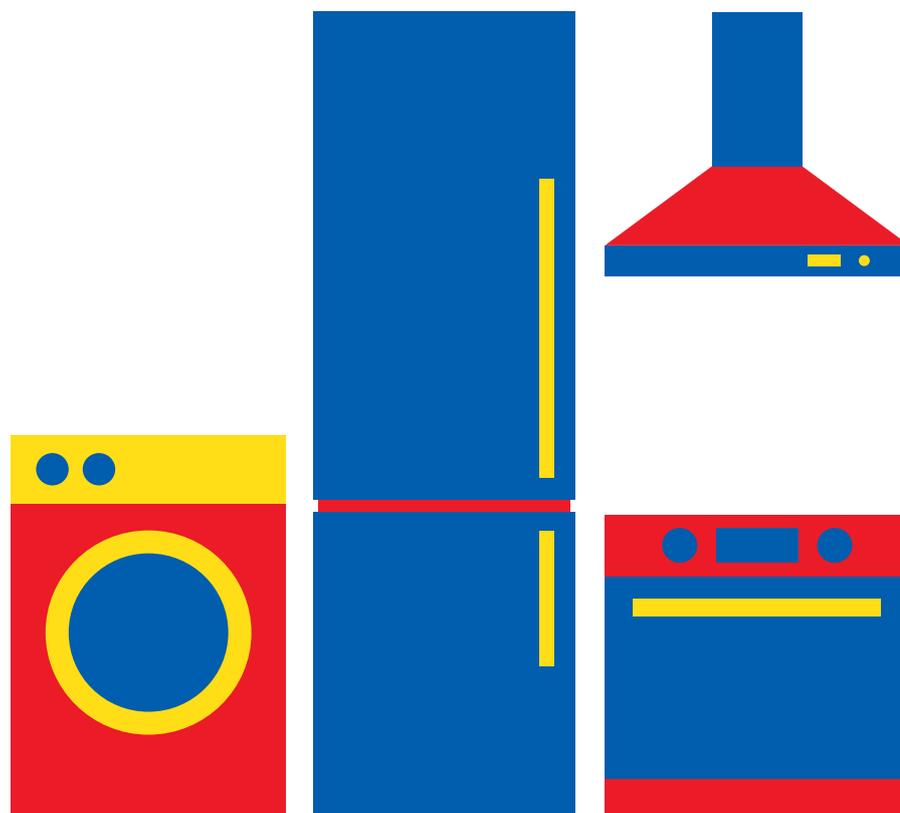


THOMSON

Réfrigérateur américain

THHB96IX

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



THOMSON

THHB96IX

**RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR À FROID VENTILÉ
FROST-FREE FRIDGE FREEZER
NO FROST KOEL-/VRIESCOMBINATIE**



TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE IMPORTANTES	1
DESCRIPTION DU PRODUIT	6
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL	7
INSTALLATION	7
RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'EAU	8
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	9
AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL.....	10
COUPURE DE COURANT	10
DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL	10
CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION	10
CONGÉLER ET CONSERVER DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DU CONGÉLATEUR.....	13
RÉGLER LES TEMPÉRATURES ET LES FONCTIONS.....	15
UTILISER LE SEAU À GLACE	17
UTILISER LE DISTRIBUTEUR.....	19
UTILISER LA BOÎTE DE STOCKAGE.....	20
UN BAR À LA MAISON	20
DÉGIVRAGE.....	21
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	21
BRUITS DE FONCTIONNEMENT	21
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	22
GUIDE DE DÉPANNAGE	23
SPÉCIFICATIONS.....	25
MISE AU REBUT	26

MISES EN GARDE IMPORTANTES

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et les surfaces pouvant être éclaboussées, référez-vous dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 22&23.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le

fabricant.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- INSTALLATION: N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.
- Mise au rebut de l'appareil:
Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- **Installation et mise en service:**
L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.
- **Manipulation:**
Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.
- MISE EN GARDE: Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.
- Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.
- MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.



- Danger; risque d'incendie / matières inflammables
- AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé..

- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Raccorder uniquement à un réseau d'alimentation en eau potable.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
 - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
 - Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
- La pression minimale admissible pour l'arrivée d'eau est de 0.207 MPa.
La pression maximale admissible pour l'arrivée d'eau est de 0.689 MPa.
- Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés; il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.



PENSEZ AU TRI !
ENSEMBLE RÉDUISONS
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

**BARQUETTE ET
FILM PLASTIQUE**

À JETER

ÉTUI CARTON

À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- Si vous jetez un réfrigérateur-congélateur hors d'usage avec un loquet ou un système de verrouillage monté sur la porte, assurez-vous de détruire ce mécanisme afin d'éviter tout enfermement accidentel d'un enfant lors d'un jeu.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas. Sortez les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez d'insérer des aliments trop volumineux car le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Ne donnez pas aux enfants des crèmes glacées ou des sorbets directement sortis du compartiment de congélation, car leur température basse peut provoquer des « brûlures par le froid » sur les lèvres.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou la porte, etc.
- Les boissons effervescentes ne doivent pas être conservées dans le compartiment du congélateur.

Mise au rebut de votre appareil hors d'usage

Le réfrigérateur-congélateur contient du réfrigérant et des gaz dans l'isolation.

Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels.

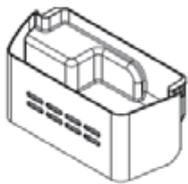
Vérifiez que les tubulures du circuit de réfrigérant ne sont pas endommagées avant de mettre correctement l'appareil au rebut.

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Couvercle frontal de la machine à glace
2. Machine à glace
3. Balconnets de la porte du congélateur
4. Voyants LED
5. Clayettes en verre du congélateur
6. Tiroirs du compartiment de congélation

7. Clayettes en verre du compartiment de réfrigération
8. Étagère à vins
9. Tiroirs du compartiment de réfrigération
10. Balconnets de porte du compartiment de réfrigération
11. Pieds réglables



Boîte de stockage : pour plus d'espace, vous pouvez retirer leseau à glace et attacher cette boîte de stockage à la porte du congélateur pour stocker des aliments..



Plateau à œufs x 2

AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre réfrigérateur-congélateur dans une prise électrique, vérifiez que la tension spécifiée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil, elle doit donc rester accessible en permanence. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le, puis débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

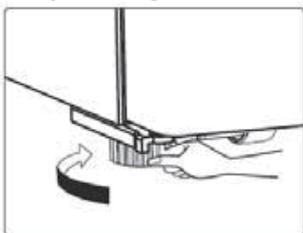
INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni proche d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour assurer une ventilation adéquate de l'appareil, prévoyez un espace minimum de 10 cm de chaque côté de l'appareil.

Nivellement

Si l'appareil est installé sur une surface irrégulière, il pourra être ajusté au moyen des pieds réglables.



Fixation des poignées

Si la poignée est desserrée, vous pouvez la resserrer avec la clé hexagonale fournie.



Sol

Pour une installation correcte, vous devez placer ce réfrigérateur sur une surface plane et ferme, de la même hauteur que le reste du sol. Cette surface doit être assez solide pour supporter un réfrigérateur entièrement chargé. Pour protéger la finition du sol, coupez une grande surface de carton et placez-le sous le réfrigérateur pour le déplacer. Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, vous devez le tirer et le pousser verticalement vers l'avant ou l'arrière. Ne le remuez pas d'un côté à l'autre.



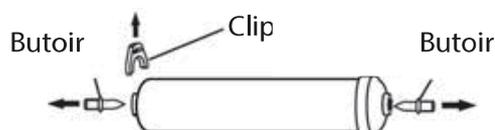
RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'EAU

Assurez-vous que votre appareil est débranché et placé dans un endroit approprié pour fixer le filtre à eau externe au mur.

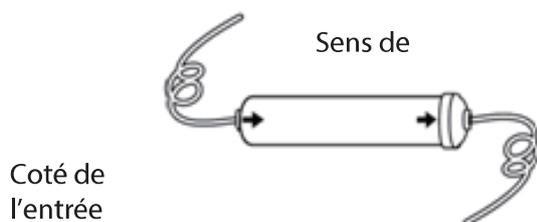
Mesurez la longueur requise du tuyau d'alimentation en eau fourni et coupez le tuyau en 2 parties, en vous assurant que les extrémités sont carrées et propres.

Installation du filtre à eau

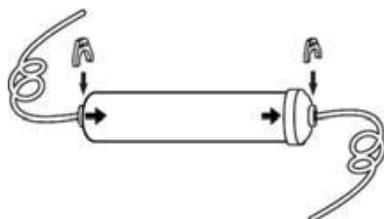
1. Fermez le robinet d'eau.
2. Retirez les clips qui maintiennent le filtre en place et retirez les bouchons.



3. Insérez le tube d'alimentation en eau dans l'entrée du filtre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

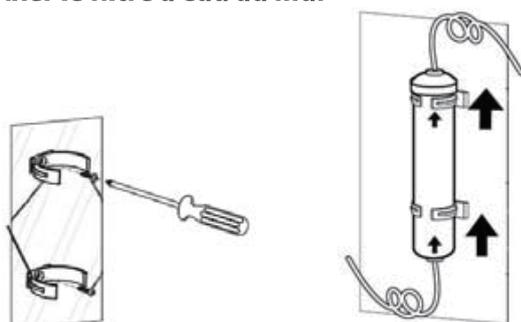


4. Fixez le filtre en place avec les clips.



5. Ouvrez l'eau et vérifiez s'il y a des fuites. Si une fuite se produit, répétez les étapes ci-dessus.

Fixer le filtre à eau au mur

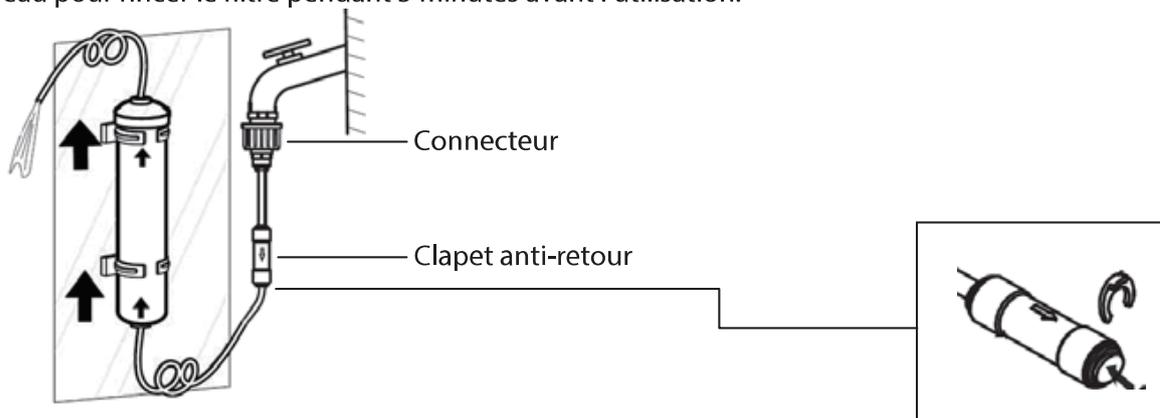


1. Fixez les supports muraux au filtre à eau.
2. Maintenez le filtre à eau contre le mur, où il sera placé.
3. Marquez les emplacements où vous allez visser les supports muraux.
4. Retirez les supports muraux du filtre à eau et fixez-les fermement au mur.
5. Réinsérez le filtre en vous assurant qu'il suit le bon sens d'écoulement.

Connecter le filtre à eau à votre alimentation en eau

1. Fixez les tubes au clapet anti-retour et insérez le clip.
2. Resserrez le connecteur à l'aide de vos mains ou d'un outil.
3. Vissez le tube d'alimentation en eau sur le robinet.

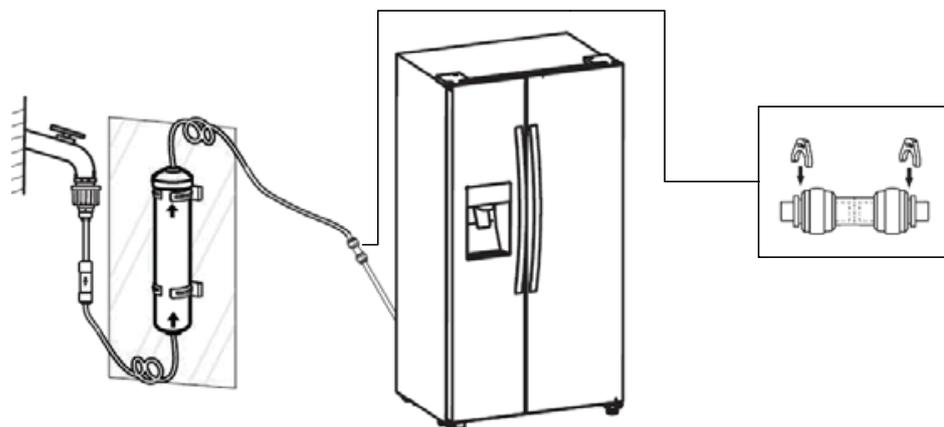
4. Ouvrez l'eau pour rincer le filtre pendant 5 minutes avant l'utilisation.



REMARQUE :

- Votre filtre peut produire une eau noire décolorée lors de la première utilisation.
- Ne raccordez la conduite d'eau qu'à une source d'eau potable.

Connecter le filtre à eau à votre appareil



1. Raccordez les tubes d'alimentation en eau en utilisant le connecteur.
2. Utilisez les clips pour fixer les tubes d'alimentation en eau.
3. Ouvrez l'eau et vérifiez s'il y a des fuites.
4. Si une fuite ou un égouttement survient, fermez l'alimentation en eau et serrez toutes les connexions à l'aide d'une clé, d'une clé à pipe ou d'une pince.

Filtrage de l'eau

1. Activez l'alimentation en eau.
2. Filtrez environ 10 verres d'eau pour laver le filtre.

REMARQUE : Ne buvez pas cette eau.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante entre 10 et 43°C. Si ces températures sont dépassées, c'est-à-dire plus froides ou plus chaudes, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si les températures ambiantes sont dépassées pendant de longues périodes, la température dans le compartiment du congélateur augmentera au-dessus de -18°C et les aliments pourront se gâter.

AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

- Enlevez tous les éléments d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 à 3 heures pour que ses compartiments puissent refroidir jusqu'à une température appropriée.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de détergent liquide pour éliminer les résidus de fabrication et la poussière due au transport.

COUPURE DE COURANT

En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la porte. Les aliments congelés ne seront pas affectés si la panne dure moins de 8 heures.

Ne recongelez pas des aliments congelés qui ont été complètement décongelés. Ils peuvent être dangereux à consommer.

DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

Si l'appareil est éteint (quelle qu'en soit la raison), attendez 10 minutes avant de le remettre en marche. Cela permet à la pression du système de réfrigération de s'égaliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Sortez tous les aliments. Sortez également tous les éléments amovibles (clayettes, accessoires, etc.) ou fixez-les dans l'appareil pour éviter les chocs.
- Déplacez l'appareil et réinstallez-le. Si l'appareil a été allongé sur son côté pour quelque durée que ce soit, laissez-le à la verticale pendant 10 minutes au minimum avant de l'allumer.

Votre machine utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments refroidisseurs de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre machine des flammes vives et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où elle se trouve.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

Le compartiment du réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

Agencement recommandé des aliments

L'air froid coule de sorte que la partie inférieure est la plus froide. Rangez vos aliments dans un espace optimal pour profiter de la fraîcheur.

Compartiment du réfrigérateur :

Section supérieure :	conserves, pain, gâteaux . . .
Section centrale :	produits laitiers, plats cuisinés, desserts . . .
Section inférieure :	viande, produits carnés, épicerie fine . . .
Récipients :	fruits frais, légumes, salades . . .

Balconnets de porte du réfrigérateur :

Section supérieure / centrale	œufs, beurre, fromage . . .
Section inférieure :	boissons, canettes, bouteilles . . .

Conservation des aliments frais

Pour obtenir des résultats optimaux :

- Stockez des aliments très frais et de bonne qualité.
- Veillez à bien emballer les aliments ou à les recouvrir avant de les stocker. Cela permet d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur ou leur goût se dégrade, et cela aide à préserver leur fraîcheur. Cela permet également d'éviter le transfert des odeurs.
- Veillez à ce que les aliments ayant une odeur forte soient emballés ou recouverts et soient rangés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui peuvent être gâtés par les odeurs fortes.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers préemballés comportent une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation » estampillée sur leur emballage. Rangez-les dans le réfrigérateur et respectez la date recommandée.
- Le beurre peut être gâté par les aliments ayant une odeur forte, il est donc préférable de le conserver dans une boîte hermétique.
- Les œufs peuvent être stockés dans le réfrigérateur.



Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la avec du papier paraffiné, du film plastique ou du papier aluminium.
- Rangez les viandes cuites et crues sur des assiettes séparées. Cela permet d'éviter que le jus des viandes crues ne contamine les produits cuits.



Volaille

- Les volailles entières fraîches doivent être rincées à l'intérieur et à



l'extérieur à l'eau courante froide, puis séchées et placées sur une assiette. Recouvrez-les avec du film plastique ou du papier aluminium.

- Les morceaux de volaille doivent également être conservés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies pendant leur stockage, mais uniquement juste avant d'être cuites, sinon cela peut provoquer une intoxication alimentaire.

Poissons et fruits de mer

- Les poissons entiers et les filets doivent être consommés le jour de l'achat. Ils doivent être réfrigérés sur une assiette et recouverts avec du film plastique, du papier paraffiné ou du papier aluminium jusqu'au moment de leur consommation.
- S'ils doivent être stockés jusqu'au lendemain ou plus longtemps, veillez à sélectionner du poisson très frais. Les poissons entiers doivent être rincés à l'eau froide pour en enlever les écailles et les saletés, puis ils doivent être séchés avec du papier essuie-tout. Placez les poissons entiers ou les filets de poisson dans des sachets en plastique.
- Veillez à ce que les crustacés restent froids en permanence. Consommez-les dans un délai de 1 à 2 jours.



Aliments précuits et restes cuisinés

- Ils doivent être conservés dans des récipients couverts appropriés pour éviter qu'ils sèchent.
- Conservez-les 1 à 2 jours seulement.
- Réchauffez les restes une seule fois et jusqu'à ce qu'ils soient chauds et dégagent de la vapeur.



Fruits et légumes frais

- Le bac à légumes est l'emplacement optimal de conservation des fruits et légumes frais.
- Veillez à ne pas stocker les aliments suivants à des températures inférieures à 7 °C pendant de longues périodes :
Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.



- Des changements indésirables se produiront à basse température, par exemple la perte de fermeté de la chair, le brunissage et/ou l'accélération de la décomposition.
- Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes et les mangues.

CONGÉLER ET CONSERVER DES ALIMENTS DANS LE COMPARTIMENT DU CONGÉLATEUR

Utilisation du compartiment du congélateur

- Pour conserver des aliments congelés.
- Pour faire des glaçons.
- Pour congeler des aliments.

Remarque : Vérifiez que la porte du compartiment de congélation a été correctement fermée.

Agencement des aliments

Compartiment du congélateur	Congélation, stockage de produits surgelés
Balconnets de porte du congélateur	Conservez les petits produits surgelés emballés

Acheter des aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Respectez la « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant ».
- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le compartiment du congélateur.

Stocker des aliments surgelés

Stockez-les à une température inférieure ou égale à -18 °C. Évitez d'ouvrir la porte du compartiment de congélation inutilement.

Congeler des aliments frais

Congelez uniquement des aliments frais et en bon état.

Pour préserver au mieux la valeur nutritionnelle, la saveur et la couleur des légumes, il faut les blanchir avant de les congeler.

Les aubergines, poivrons, courgettes et asperges ne nécessitent pas d'être blanchis.

Remarque : Maintenez les aliments à congeler à l'écart des aliments déjà congelés.

- Les aliments suivants sont appropriés à la congélation :
Gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, fines herbes, œufs sans leur coquille, produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre), plats préparés et restes cuisinés (par exemple les soupes), ragoûts, poissons et viandes cuites, plats de pomme de terre, soufflés et desserts.
- Les aliments suivants ne conviennent pas à la congélation :
Certains types de légumes généralement consommés crus (par exemple les radis et les laitues), les œufs dans leur coquille, le raisin, les pommes entières, les pêches et les poires, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballer les aliments congelés

Pour éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, conservez-les dans des emballages hermétiques.

1. Placez les aliments dans des emballages.
2. Évacuez l'air.
3. Scellez l'emballage.
4. Étiquetez l'emballage avec le contenu et la date de congélation.

Emballage approprié :

Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier aluminium.

Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durées de conservation recommandées des aliments congelés dans le compartiment de congélation

Ces durées diffèrent selon le type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (au moins à -18 °C).

Aliments	Durée de conservation
Lard, ragoût, lait	1 mois
Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras	2 mois
Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins	3 mois

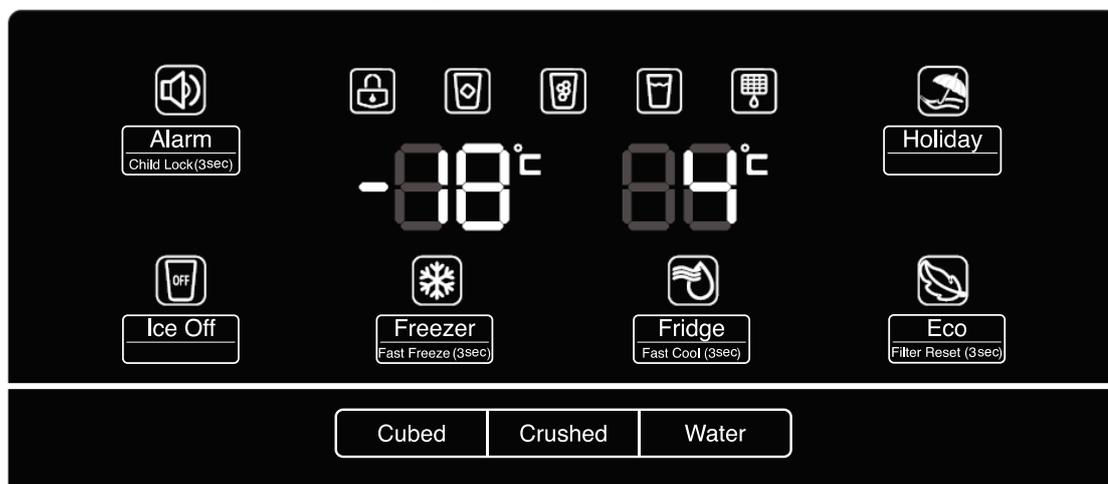
Jambon, gâteaux, biscuits, côtelettes de bœuf et d'agneau, morceaux de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes, écrevisses cuites, viande hachée (cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (secs ou au sirop), blancs d'œufs, bœuf (cru), poulet entier, agneau (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

N'oubliez jamais :

- Lorsque vous congélez des aliments frais comportant une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont jamais été précédemment congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

RÉGLER LES TEMPÉRATURES ET LES FONCTIONS

PANNEAU DE CONTRÔLE ET AFFICHAGE



Alarm
Child Lock(3sec)

Verrouillage sécurité-enfant et alarme de porte

Ce bouton a deux objectifs :

1. Verrouillage sécurité-enfants

Appuyez et maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour verrouiller tous les

boutons, y compris la fonction de distribution. L'icône  s'affichera sur l'écran. Pour déverrouiller, maintenez le bouton de nouveau enfoncé pendant environ 3 secondes. L'icône  disparaîtra de l'écran.

2. Alarme de porte

Lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est laissée ouverte ou n'a pas été correctement fermée pendant environ 2 minutes, une alarme émettra un signal sonore. L'icône  s'allumera. Le bip sonore sera émis quelques fois par minute et s'arrêtera au bout de 10 minutes.

En outre, il peut être arrêté en fermant la porte.

L'alarme peut être désactivée en appuyant sur .



Marche/arrêt de la machine à glaçons

L'appareil est muni d'une machine à glaçons pouvant distribuer des glaçons automatiquement.

- Pour arrêter le fonctionnement de la machine à glaçons, appuyez sur . L'icône  s'allumera.
- Pour reprendre le fonctionnement, appuyez de nouveau sur . L'icône  disparaîtra.



Régler la température du compartiment de congélation

La température du compartiment de congélation peut être réglée entre -14 °C et -24 °C.

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.

Super congélation

Ce mode permet de congeler rapidement des aliments tout en conservant leurs nutriments, vitamines, saveurs et aspect.

- Appuyez et maintenez  enfoncé pour activer le mode de super congélation.
- Lorsque ce mode est activé, l'icône  s'allume. La température dans le compartiment de congélation sera de -24°C.
- Ce mode est automatiquement désactivé après 26 h de fonctionnement. Pour désactiver ce mode manuellement, appuyez sur . La température précédente du compartiment de congélation s'affiche alors et l'icône  disparaîtra.



Régler la température du compartiment de réfrigération

La température du compartiment de réfrigération peut être réglée entre 2 °C et 8 °C.

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.

Super réfrigération

Ce mode vous permet de réfrigérer rapidement les aliments et de les maintenir frais plus longtemps.

- Appuyez et maintenez  enfoncé pour activer le mode de super réfrigération.
- Lorsque ce mode est activé, l'icône  s'allumera. La température à l'intérieur du réfrigérateur sera alors de 2°C.
- Ce mode sera automatiquement désactivé après 150 minutes de fonctionnement. Pour désactiver ce mode manuellement, appuyez sur . La température précédente du compartiment de réfrigération s'affiche alors et l'icône  disparaîtra.



Mode vacances

Ce mode est recommandé quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par exemple pendant les vacances).

Appuyez sur  pour activer ce mode. L'icône  s'allumera.

L'écran affichera la température « -18°C » sur la partie correspondant au congélateur et affichera « - » sur la partie correspondant au réfrigérateur. Aucune réfrigération active n'est générée dans le compartiment

de réfrigération.

La machine à glaçons s'éteindra. L'icône  s'allumera.

REMARQUE : Avant d'activer cette fonction, retirez les aliments périssables du compartiment de réfrigération et fermez la porte.

Pour désactiver ce mode, appuyez sur  et l'icône  disparaîtra.



Mode ECO



Appuyez sur  pour activer ce mode. L'icône  s'allumera.

Les températures du réfrigérateur et du congélateur sont automatiquement réglées respectivement sur 6°C et -17°C.

Pour désactiver ce mode, appuyez sur  et l'icône  disparaîtra.

Distributeurs

Lorsque la porte du congélateur est ouverte ou le verrouillage sécurité-enfant est activé, les distributeurs ne fonctionnent pas.

Vous pouvez appuyer sur le bouton du type de glaçons  ou  changer le type de glaçons.

L'icône des glaçons ou de la glace pilée s'allumera, indiquant votre sélection.



Glaçons



Glace pilée

Si vous avez besoin d'eau, appuyez sur le bouton  et l'icône  s'allumera.



Nettoyage du filtre à eau

Après avoir utilisé environ 1000 gallons d'eau (environ 6 mois), l'icône  clignotera. Vous devez changer le filtre à eau.

Après avoir installé le nouveau filtre à eau, maintenez enfoncé le bouton  pendant environ 3 secondes pour réinitialiser le filtre.

REMARQUE :

- Si l'eau ne s'écoule pas ou trop lentement, vous devez remplacer le filtre à eau, car celui-ci est bouché.
- Certaines zones contiennent de grandes quantités de calcaire dans l'eau, ce qui provoque un colmatage plus rapide du filtre à eau.

UTILISER LE SEAU À GLACE

Pour enlever le seau à glace

- Saisissez la poignée comme indiqué sur le schéma.
- Soulevez légèrement la partie inférieure.
- Sortez lentement le seau à glace.

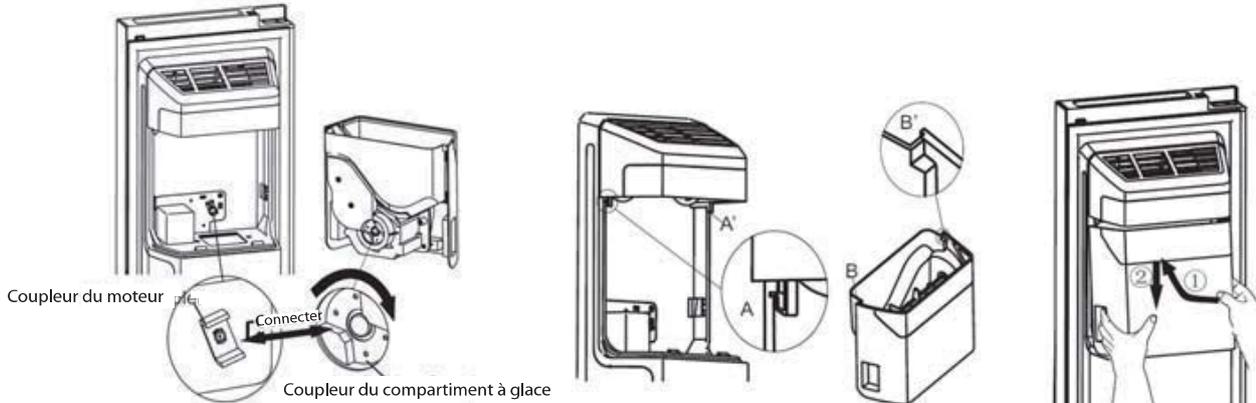


Avant la première utilisation ou si vous n'utilisez pas le seau à glace pendant de longues périodes, nettoyez-le à l'eau tiède savonneuse. Rincez-le et faites-le complètement sécher. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou

chimiques.

Pour installer le seau à glace

- Tournez le coupleur du compartiment à glace à angle droit pour correspondre au coupleur du moteur.
- Assurez-vous que les pièces A sont alignées avec les pièces B.
- Poussez le seau à glace vers le haut, puis abaissez-le jusqu'à ce qu'il soit en place.



Fonctionnement normal

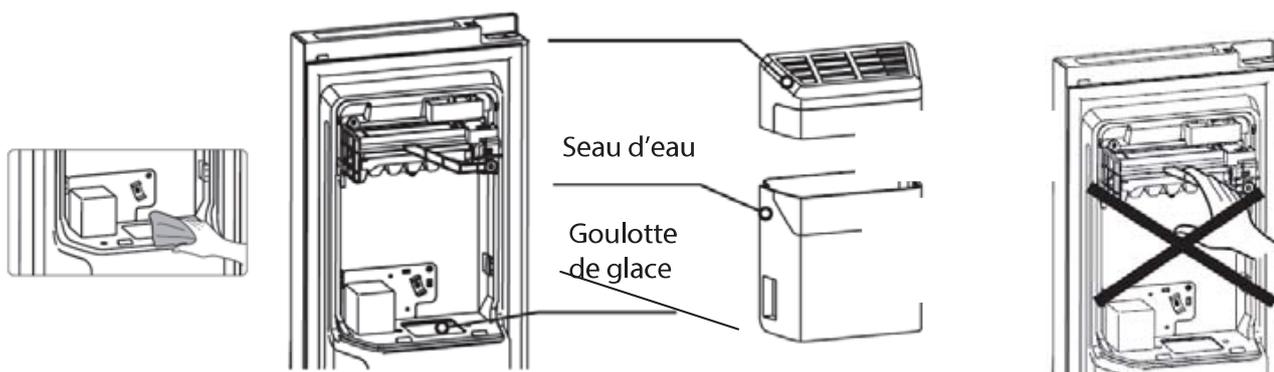
- Tous les sons que vous entendez quand la machine à glaçons jette la glace dans le seau font partie du fonctionnement normal.
- Ne pas distribuer de glace pendant de longues périodes peut causer la formation de grumeaux de glace dans le seau. Enlevez la glace restante et videz le seau.
- Quand la glace ne sort pas, vérifiez si de la glace n'est pas coincée dans la goulotte et retirez-la le cas échéant.
 - * Tenez doucement le seau à glace à deux mains et retirez-le de la goulotte.
 - * Retirez le couvercle de la machine à glaçons.



ATTENTION : Lorsque vous manipulez la machine à glaçons, gardez les mains à l'écart de la machine à glaçons pour éviter tout risque de blessure.

Avant la première utilisation ou si vous n'utilisez pas la machine à glaçons pendant de longues périodes, essuyez les surfaces de la machine à glaçons et de la goulotte à glaçons avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

Couvercle de la machine à



- Le premier lot de glaçons peut être petit en raison de l'air dans le tuyau après la connexion, tout air sera purgé lors d'une utilisation normale.

UTILISER LE DISTRIBUTEUR

Pour distribuer la glace

Il faut environ 10 heures à un nouveau réfrigérateur installé pour commencer à produire de la glace.

Choisissez le type de glace souhaité en appuyant sur le bouton **Cubed** ou **Crushed**

Vérifiez que l'icône  ou  s'allume.

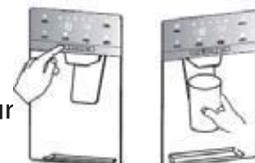
Poussez le levier doucement avec votre verre. La glace sera libérée du distributeur.

 **ATTENTION:** Jeter les premiers lots de glace (environ 24 glaçons). Cela est également nécessaire si vous n'avez pas utilisé le distributeur pendant longtemps.

Distribuer l'eau

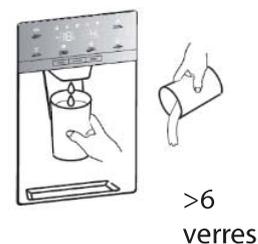
Appuyez sur le bouton **Water** et vérifiez l'icône  s'allume.

Poussez le levier doucement avec votre verre. La glace sera libérée du distributeur



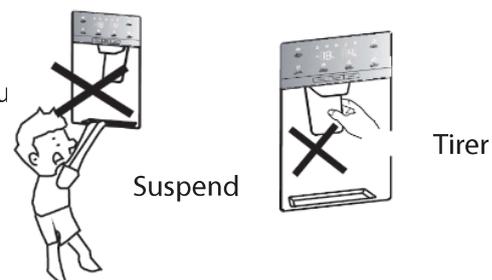
 **ATTENTION !**

Pour la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé le distributeur depuis longtemps, jetez les six premiers verres d'eau pour retirer impuretés du système d'approvisionnement en eau.



AVERTISSEMENT :

- Ne laissez pas les enfants s'accrocher ou jouer avec le distributeur. Les enfants pourraient se blesser.
- Ne tirez pas sur le levier du distributeur.



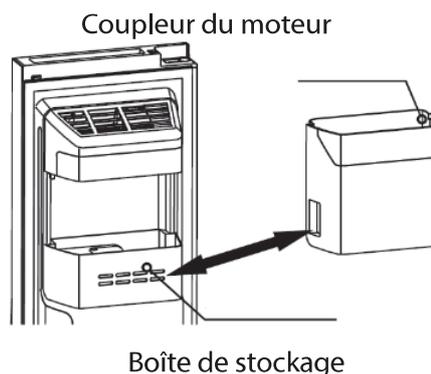
REMARQUE :

- Si vous sélectionnez Glaçons après avoir utilisé la fonction Glace pilée, une petite quantité de glace pilée résiduelle risque de tomber dans votre verre.
- Ne retirez pas immédiatement votre tasse du dessous du distributeur après avoir pris de l'eau ou de la glace. Attendez environ 3 secondes pour éviter les déversements.
- Ne tirez pas sur le levier car cela pourrait endommager ou casser le ressort du levier.
- Ne distribuez pas de glace de manière continue pendant plus d'une minute au cours d'une utilisation normale afin d'éviter les températures excessives sur le moteur du broyeur à glace.
- L'eau distribuée est fraîche et non glacée. Si vous voulez de l'eau plus froide, commencez par verser de la glace dans votre verre, puis remplissez-la d'eau du distributeur.

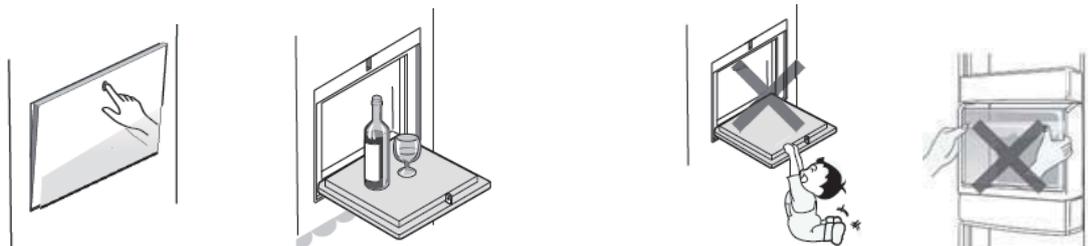
UTILISER LA BOÎTE DE STOCKAGE

Si vous n'utilisez pas la machine à glaçons et avez besoin de plus d'espace de stockage, retirez le seau à glace. Ensuite, insérez la boîte de stockage à la place du seau à glaçons.

ATTENTION : Si le seau à glace a été retiré, vous devez éteindre la machine à glaçons.



UN BAR À LA MAISON



1. Appuyez sur le centre supérieur du bar pour l'ouvrir (type de pression instantanée).
 - Vous pouvez accéder au compartiment sans ouvrir la porte et économiser ainsi de l'électricité.
 - La lampe du réfrigérateur s'allume lorsque la porte du compartiment est ouverte. Il est facile d'identifier le contenu.
2. Vous pouvez mettre votre vin ou vos aliments dans le couvercle du bar ouvert.
 - Laisser le couvercle ouvert trop longtemps pourrait réduire les performances de refroidissement.

ATTENTION :

- Il est interdit aux enfants de grimper sur la porte du bar, de jouer à la balançoire ou de s'asseoir sur la porte du bar lorsque celle-ci est ouverte. Cela risquerait d'endommager la porte du bar et causer des blessures.
- N'enlevez pas l'étagère du bar à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur, sinon le bar ne pourra pas être utilisé.
- N'endommagez pas le plateau du bar, par exemple en appuyant sur le plateau ou en le rayant avec un outil pointu.
- Enlevez les boissons, les liquides et les articles divers sur le plateau du bar après l'utilisation.
- Nettoyez le bar régulièrement.

DÉGIVRAGE

Cet appareil est équipé d'un système de froid ventilé sans givre. Le réfrigérateur-congélateur se dégivrera automatiquement.

Ce système de dégivrage automatique permet au compartiment de congélation de rester en permanence sans givre, sans que les aliments stockés dans le compartiment de congélation ne décongèlent.

CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour une utilisation optimale de l'énergie de votre appareil :

- Veillez à ce que votre réfrigérateur-congélateur soit correctement ventilé comme recommandé dans les instructions d'utilisation.
- Laissez les boissons et aliments chauds refroidir avant de les placer dans l'appareil.
- Décongelez les aliments congelés dans le compartiment de réfrigération pour utiliser la température basse des aliments congelés pour refroidir les aliments conservés dans le réfrigérateur.
- Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Veillez à ce que les portes du réfrigérateur et du congélateur soient toujours correctement fermées.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

1. Sortez les aliments et mettez-les dans un endroit frais.
2. Retirez toutes les pièces amovibles, telles que les clayettes, les tiroirs, les bacs à légumes, le casier à vin, les plateaux à œufs, la boîte de stockage, etc.
3. Utilisez un chiffon doux humide ou une serviette en papier pour nettoyer l'intérieur et extérieur.
4. Essuyez immédiatement les renversements dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur avec un chiffon humide.
 - Utilisez un nettoyant doux tel qu'un détergent à vaisselle, du bicarbonate de soude ou du vinaigre pour nettoyer la zone salie.
 - Placez une petite quantité de détergent, de vinaigre ou de bicarbonate de soude dans un bol et ajoutez-y de l'eau chaude. Trempez une serviette ou un chiffon dans la solution de nettoyage et nettoyez l'intérieur de votre appareil.
5. Lavez les pièces détachables dans de l'eau chaude savonneuse avec une éponge ou un chiffon doux. Rincez-les et séchez-les complètement avant de les remettre en place.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
6. Nettoyez les doublures de porte et les joints d'étanchéité en utilisant une éponge propre ou un chiffon doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
 - N'utilisez pas de cires de nettoyage, de détergents concentrés, d'agents de blanchiment ou des nettoyants contenant du pétrole, sur les pièces en plastique du réfrigérateur.
7. Séchez soigneusement toutes les surfaces, puis branchez l'appareil. Régler les températures et les fonctions
8. Remettez les aliments dans l'appareil.

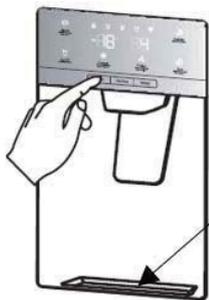
Les lampes LED internes de l'appareil ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les lampes LED s'arrêtent de fonctionner, contactez l'agent de réparation agréé local.

Distributeur de glace / d'eau

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez fréquemment la zone du distributeur.

ATTENTION :

Lorsque de la glace pilée est sélectionnée, des copeaux de glace résiduels peuvent s'accumuler dans la goulotte à glace. Enlevez les restes de glace de la goulotte avec un chiffon doux et propre.



Retirez et nettoyez le bac d'égouttage du distributeur avec un chiffon propre. Essuyez les zones sales sous le bac d'égouttage avec un chiffon propre.
Remettez le bac d'égouttage en place.

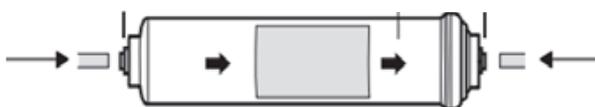
Remplacer le filtre à eau

Quand l'icône  clignote, il est temps de changer le filtre.

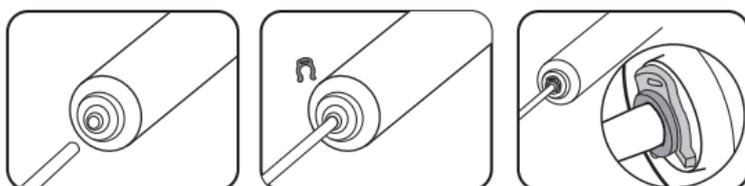
1. Fermer l'alimentation en eau.
2. Notez le sens d'écoulement sur le filtre.
3. Insérez les tubes d'alimentation en eau dans l'entrée du filtre jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent.

Sens de l'écoulement

Coté de l'entrée
d'arrivée d'eau



4. Après l'insertion des tubes, utilisez les clips pour fixer les tubes.



5. Ouvrez l'eau et vérifiez s'il y a des fuites. Si des fuites se produisent, répétez les étapes 1, 2, 3 et 4. Si les fuites persistent, arrêtez l'utilisation et appelez votre revendeur.
6. Une fois que vous avez terminé ce processus, appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 3 secondes pour réinitialiser le filtre.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Causes possibles	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas. La température à l'intérieur de l'appareil est trop chaude.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Branchez correctement le cordon d'alimentation.
	Le contrôle de température n'est pas réglé correctement.	Réglez la température sur une valeur inférieure.
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil.	Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, ni à aucune autre source de chaleur.
	Les portes sont fréquemment ouvertes.	Minimisez la fréquence d'ouverture des portes pour permettre à la température de se stabiliser.
	L'appareil est en dégivrage.	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique ou pendant une courte période après la mise en marche de l'appareil pour protéger le compresseur.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop froide.	Le contrôle de température n'est pas réglé correctement.	Réglez la température sur une valeur supérieure.
Il y a de mauvaises odeurs dans l'appareil.	Des aliments sont gâtés.	Nettoyez l'appareil et retirez tous les aliments gâtés.
	Certains aliments ont une forte odeur	Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés hermétiquement.
Bruits	L'appareil est instable ou n'est pas mis à niveau.	Consultez le chapitre « Installation ».
La glace n'est pas distribuée.	L'appareil vient d'être installé et la température à l'intérieur n'a pas été atteinte pour que la machine à glaçons puisse commencer à produire de la glace.	Attendez environ 10 heures pour que chaque compartiment atteigne la température souhaitée pour la fabrication de glace.
	Le seau à glace n'est pas correctement inséré.	Assurez-vous que le seau à glace est correctement inséré.
	La conduite d'eau n'est pas raccordée correctement ou l'alimentation en eau n'est pas activée.	Vérifiez si la conduite d'eau est correctement installée. Vérifiez si l'alimentation en eau est activée.
	Un blocage s'est produit dans le seau à glace ou la goulotte à glace.	Enlevez l'obstruction.
	La température à l'intérieur du compartiment de congélation est trop chaude.	Réglez la température du congélateur sur une valeur inférieure.
	Le distributeur est bloqué	Appuyez et maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour déverrouiller le distributeur.
L'eau n'est pas distribuée.	La conduite d'eau n'est pas raccordée correctement ou l'alimentation en eau n'est pas activée.	Vérifiez si la conduite d'eau est correctement installée. Vérifiez si l'alimentation en eau est activée.
	Le distributeur est bloqué	Appuyez et maintenez  enfoncé

		pendant environ 3 secondes pour déverrouiller le distributeur.
	Le filtre n'est pas installé correctement.	Installez correctement le filtre.

SPÉCIFICATIONS

Marque	THOMSON
Modèle	THHB96IX
Type d' appareil	Réfrigérateur-congélateur à froid ventilé
Classe d'efficacité énergétique ❶	A ⁺
Consommation d'énergie annuelle (AEC) ❷	437 kWh / an
Volume utile du réfrigérateur	365 L
Volume de stockage du congélateur quatre étoiles	160 L
Volume de stockage du congélateur deux étoiles	7 L
Volume net total	532 L
Volume brut total	605 L
Classement par étoiles	
Temps de remontée de la température	Autonomie en cas de coupure de courant : 8 h
Puissance de congélation	12 kg / 24 h
Classe climatique + Plage de température ambiante	SN (+10°C ~ +32°C) N (+16°C ~ +32°C) ST (+16°C ~ +38°C) T (+16°C ~ +43°C) Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante entre 10 et 43°C.
Émissions sonores	43 dB(A) re 1 pW
Classe de protection contre les chocs électriques	I
Tension et fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Courant nominal	2,3 A
Puissance d'entrée de la machine à glace	130 W
Puissance de décongélation	252 W
Consommation d'énergie	1,197 kWh / 24 h
Puissance maximale de la lampe	2 W + 2 W + 1 W
Réfrigérant/Quantité	Cyclopentane
Réfrigérant / Quantité	R600a (72g)
Appareil encastré	Non
Poids net	110kg
Dimensions du produit (L x D x H mm)	910×743×1786.5 mm

Thomson et le logo Thomson sont des marques de Technicolor (S.A.) ou de ses filiales et sont utilisées sous licence par Fnac Darty (S.A.).

❶ De A+++ (le plus efficace) à D (le moins efficace)

❷ Consommation énergétique de 437 kWh par an, sur la base des résultats des tests standard effectués pendant 24 heures. La consommation d'électricité réelle dépend des conditions et de l'emplacement d'utilisation de l'appareil.

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 19/11/2019

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

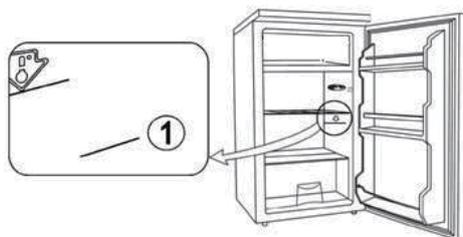
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION: Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

INDICATEUR DE TEMPERATURE: ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR.



VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

• Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé, et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée, réglez le thermostat

FNAC DARTY

ETABLISSEMENTS DARTY ET FILS ©
129 AVENUE GALLIENI 93140 BONDY
FRANCE

EU Declaration of Conformity

N°86201801017

Déclaration UE de Conformité
EU- Conformiteitsverklaring
Declaracion UE de conformidad
Declaração de conformidade daUE

Product Description - Frost-Free Refrigerator-Freezer

Description du produit :

Productbeschrijving:

Descripción del producto :

Descrição do produto:

Brand - *Marque /Merk /Marca:* Thomson

Model number - *Référence commerciale :* THHB96IX

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo :

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:

Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:

Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:

Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/UE	RoHS

EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
 EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019
 EN 62233:2008

(EC)No.643/2009+(EU)2016/2282
 (EU)No 1060/2010+(EU)2017/254
 EN 62552:2013

The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :

De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:

La persona responsable de esta declaración es:

A pessoa responsável por esta declaração é:



Name - Nom-: Hervé HEDOUIS

Position - Poste: General Manager Direct Sourcing

Signature - Signature:

Place, Date / Lieu :

Bondy, June 27, 2019

